



## Praktyczna nauka języka japońskiego 4 Sylabus zajęć

### Informacje podstawowe

<b>Kierunek studiów</b> Japonistyka	<b>Cykl dydaktyczny</b> 2023/24
<b>Specjalność</b> -	<b>Kod zajęć</b> 09JPNW.18.04376.23
<b>Jednostka organizacyjna</b> Wydział Neofilologii	<b>Języki wykładowe</b> polski
<b>Poziom studiów</b> studia pierwszego stopnia	<b>Obligatoryjność</b> Obowiązkowy
<b>Forma studiów</b> studia niestacjonarne wieczorowe	<b>Blok zajęciowy</b> Przedmioty kierunkowe
<b>Profil studiów</b> profil ogólnoakademicki	
<b>Koordinator zajęć</b>	Damian Duduś
<b>Prowadzący zajęcia</b>	Damian Duduś, Maho Ikushima, Gen Tsukasaki, Yuki Horie
<b>Okres</b> Semestr 4	<b>Forma zajęć / liczba godzin / forma zaliczenia</b> • Konwersatorium: 150, Egzamin
	<b>Liczba punktów ECTS</b> 13

### Cele kształcenia dla zajęć

Kod	Cel
C1	Rozwijanie czterech podstawowych umiejętności językowych (rozumienie ze słuchu, mowa, czytanie, pisanie) niezbędnych dla życia codziennego w warunkach japońskojęzycznych za pomocą intensywnych ćwiczeń strukturalnych i komunikatywnych oraz ćwiczeń analizy tekstów i materiałów audiowizualnych do poziomu B1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego i N3 egzaminu JLPT (Japanese Language Proficiency Test).

## Wymagania wstępne

Zaliczenie trzeciego semestru zajęć.

Znajomość i umiejętności komunikatywne ustne i pisemne języka japońskiego na poziomie A2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego i N4 egzaminu JLPT (Japanese Language Proficiency Test).

### Efekty uczenia się dla zajęć

Kod	Efekty uczenia się dla zajęć w zakresie	Efekty uczenia się dla kierunku	Metody weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się dla zajęć
<b>Wiedzy - Student/ka:</b>			
W1	posiada wiedzę o stylach języka japońskiego na poziomie B1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego i N3 egzaminu JLPT (Japanese Language Proficiency Test).	JPN_K1_W02, JPN_K1_W05, JPN_K1_W07	Egzamin pisemny, Egzamin ustny, Kolokwium pisemne, Kolokwium ustne, Test, Projekt, Esej, Prezentacja multimedialna
W2	posiada wiedzę na temat stylów komunikacji w różnorodnych sytuacjach na poziomie B1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego i N3 egzaminu JLPT (Japanese Language Proficiency Test).	JPN_K1_W03, JPN_K1_W07	Egzamin pisemny, Egzamin ustny, Kolokwium pisemne, Kolokwium ustne, Test, Projekt, Esej, Prezentacja multimedialna
W3	posiada wiedzę językową odpowiadającą poziomowi B1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego i N3 egzaminu JLPT (Japanese Language Proficiency Test).	JPN_K1_W07	Egzamin pisemny, Egzamin ustny, Kolokwium pisemne, Kolokwium ustne, Test, Projekt, Esej, Prezentacja multimedialna
<b>Umiejętności - Student/ka:</b>			
U1	potrafi wyszukiwać, wybierać, analizować, oceniać i dokonywać syntezy informacji, korzystając z różnych źródeł, w tym słowników, leksykonów oraz innych tradycyjnych i nowych źródeł informacji.	JPN_K1_U02, JPN_K1_U03, JPN_K1_U10	Egzamin pisemny, Egzamin ustny, Kolokwium ustne
U2	potrafi stosować formy gramatyczne i strukturalne, zna wyrazy i ich zapis na poziomie B1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego i N3 egzaminu JLPT (Japanese Language Proficiency Test).	JPN_K1_U02, JPN_K1_U03	Egzamin pisemny, Kolokwium pisemne, Kolokwium ustne, Test, Projekt, Esej, Prezentacja multimedialna
U3	posiada umiejętność analizy tekstów i materiałów audiowizualnych, jak również umiejętność kreatywnego użycia języka japońskiego na poziomie B1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego i N3 egzaminu JLPT (Japanese Language Proficiency Test).	JPN_K1_U01, JPN_K1_U05, JPN_K1_U06	Egzamin pisemny, Kolokwium pisemne, Kolokwium ustne, Test, Projekt, Esej, Prezentacja multimedialna
U4	posiada kompetencje językowe (czytanie, słuchanie, wiedza gramatyczna, pisanie) odpowiadające poziomowi B1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego i N3 egzaminu JLPT (Japanese Language Proficiency Test).	JPN_K1_U01, JPN_K1_U02, JPN_K1_U04, JPN_K1_U10	Egzamin pisemny, Kolokwium pisemne, Kolokwium ustne, Test, Projekt, Esej, Prezentacja multimedialna

Kod	Efekty uczenia się dla zajęć w zakresie	Efekty uczenia się dla kierunku	Metody weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się dla zajęć
U5	planuje, opracowuje i przedstawia samodzielnie oraz w grupie (jako członek i jako lider zespołu) wystąpienia ustne i pisemne w języku japońskim na tematy obowiązujące na zajęciach, zachowując poprawność językową (gramatyczną, leksykalną, fonetyczną) oraz korzystając z różnych technik i narzędzi multimedialnych.	JPN_K1_U01, JPN_K1_U02, JPN_K1_U04, JPN_K1_U09, JPN_K1_U10, JPN_K1_U11, JPN_K1_U13	Egzamin pisemny, Egzamin ustny, Kolokwium ustne
<b>Kompetencje społecznych - Student/ka:</b>			
K1	odznacza się krytyczną wrażliwością na cudze opinie oraz argumenty w dyskusji, wykazując otwartość na nowe idee i gotowość do zmiany opinii w świetle dostępnych danych naukowych.	JPN_K1_K06	Egzamin pisemny, Egzamin ustny, Kolokwium pisemne, Kolokwium ustne, Test, Projekt, Esej, Prezentacja multimedialna, Dyskusje w trakcie zajęć

### Treści programowe dla zajęć

Lp.	Treści programowe dla zajęć	Efekty uczenia się dla zajęć	Formy zajęć
1.	Komentarz leksykalno-gramatyczny do tekstu podręcznika udzielany przez prowadzącego.	W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4	Konwersatorium
2.	Zapoznanie z informacjami zawartymi w materiałach dydaktycznych; uzupełnienie tych informacji przez prowadzącego.	W1, W2, W3, U2, U3, U4	Konwersatorium
3.	Wykonywanie ćwiczeń gramatyczno-leksykalnych; prezentacje materiałów audiowizualnych; ćwiczenia obejmujące rozumienie tekstu czytanego; tłumaczenie tekstów z japońskiego na polski.	W1, W2, W3, U1, U2, U3, U4, U5	Konwersatorium
4.	Omawianie (w grupie lub w parach) zagadnień poruszonych w materiałach dydaktycznych; ćwiczenia wymowy oraz intonacji.	W1, W3, U2, U4, U5, K1	Konwersatorium
5.	Omawianie zagadnień poruszonych w materiałach dydaktycznych; ćwiczenia obejmujące konstruowanie wypowiedzi pisemnych.	W1, W3, U1, U2, U4, K1	Konwersatorium
6.	Omawianie zagadnień poruszonych w materiałach dydaktycznych; ćwiczenia obejmujące konstruowanie spójnych dłuższych wypowiedzi ustnych.	W1, W3, U1, U2, U4, U5, K1	Konwersatorium
7.	Tłumaczenie tekstów z japońskiego na polski; komentarz leksykalno- gramatyczny do tekstu podręcznika udzielany przez prowadzącego.	W1, W3, U1, U2, U4, U5, K1	Konwersatorium
8.	Omawianie zagadnień poruszonych w materiałach dydaktycznych; dyskusje w grupach oraz na forum; prezentacje materiałów audiowizualnych.	W1, W3, U2, U4, U5	Konwersatorium
9.	Egzekwowanie systematycznego przygotowywania się na zajęcia oraz wyťažonej samodzielnej pracy.	U5	Konwersatorium

## Informacje dodatkowe

Forma zajęć	Metody i formy prowadzenia zajęć
Konwersatorium	Wykład konwersatoryjny, Dyskusja, Praca z tekstem, Rozwiązywanie zadań (np.: obliczeniowych, artystycznych, praktycznych), Metoda ćwiczeniowa, Demonstracje dźwiękowe i/lub video, Metoda aktywizująca - "burza mózgów", Praca w grupach

Forma zajęć	Warunki zaliczenia zajęć
Konwersatorium	Wymagane jest spełnienie warunków wszystkich prowadzących przedmiot. Pod koniec semestru odbywają się egzaminy pisemne i ustny. Szczegółowe warunki zaliczenia są podawane do wiadomości studentów na pierwszych zajęciach.

## Literatura

### Obowiązkowa

1. Oyanagi N. Nyū apurōchi: Chūkyū nihongo: Kisohen. Tokyo: Nihongo kenkyūsha 2002.

### Dodatkowa

1. Koyama S. J.Bridge. Tokyo: Bonjinsha 2002.
2. Nakai J., Kondo F., Suzuki M. Kaiwa ni chōsen!: Chūkyū zenki kara no nihongo rōru purei. Tokyo: Surie nettowaku 2005.
3. zbiory ćwiczeń na poziom N2 egzaminu JLPT
4. materiały dydaktyczne opracowane przez wykładowców

## Nakład pracy studenta i punkty ECTS

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
Konwersatorium	150
Przygotowanie do zajęć	60
Czytanie wskazanej literatury	30
Przygotowanie pracy pisemnej	40
Przygotowanie projektu	15
Przygotowanie do egzaminu	30
<b>Łączny nakład pracy studenta</b>	<b>Liczba godzin</b> 325
<b>Liczba punktów ECTS</b>	<b>ECTS</b> 13

\* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

## Efekty uczenia się dla kierunku

Kod	Treść
JPN_K1_K06	Absolwent/ka jest gotów/gotowa do wykazywania otwartości na nowe idee i do zmiany opinii w świetle dostępnych danych naukowych
JPN_K1_U01	Absolwent/ka potrafi komunikować się w języku kierunkowym (japońskim) zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu B2 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego
JPN_K1_U02	Absolwent/ka potrafi wyszukiwać, wybierać, analizować, oceniać i dokonywać syntezy informacji, korzystając z różnych źródeł, w tym słowników, leksykonów oraz innych tradycyjnych i nowych źródeł informacji
JPN_K1_U03	Absolwent/ka potrafi realizować projekt grupowy pełniąc w nim różne role, planować własny rozwój i rozwój członków zespołu, przygotować plan pracy w zespole, rozdzielać i wykonywać przydzielone zadania, analizować i prezentować wyniki
JPN_K1_U04	Absolwent/ka potrafi merytorycznie argumentować i analizować problemy badawcze w sposób fachowy, korzystając ze zdobytej wiedzy przedmiotowej oraz formułować wnioski z wykorzystaniem poglądów innych autorów
JPN_K1_U05	Absolwent/ka potrafi rozpoznawać oraz oceniać procesy i zjawiska językowe, literackie i kulturowe na podstawie uzyskanej wiedzy, wykorzystując do tego standardowe metody i narzędzia z obszaru językoznawstwa, literaturoznawstwa i badań interdyscyplinarnych
JPN_K1_U06	Absolwent/ka potrafi posługiwać się poznanymi metodami i narzędziami badawczymi właściwymi dla japonistyki z obszaru językoznawstwa, literaturoznawstwa i/lub badań interdyscyplinarnych
JPN_K1_U09	Absolwent/ka potrafi uczestniczyć w komunikacji interpersonalnej z różnymi grupami odbiorców, posługując się językiem japońskim, stosując odpowiednie słownictwo specjalistyczne i przestrzegając podstawowych zasad etykiety obowiązującej w obszarze kultury japońskiej
JPN_K1_U10	Absolwent/ka potrafi rozumieć ze słuchu dłuższe wypowiedzi w języku japońskim na wybrane tematy
JPN_K1_U11	Absolwent/ka potrafi przygotowywać prace pisemne w języku japońskim o właściwej strukturze, kompozycji i argumentacji
JPN_K1_U13	Absolwent/ka potrafi planować, organizować i prezentować wystąpienia ustne samodzielnie i w grupie oraz uczestniczyć w debacie na zadany temat w języku polskim i kierunkowym, korzystając z różnych technik i narzędzi multimedialnych
JPN_K1_W02	Absolwent/ka zna i rozumie treść, formę i funkcję podstawowej terminologii z zakresu japonistyki w obszarze badań językoznawczych, literaturoznawczych i interdyscyplinarnych
JPN_K1_W03	Absolwent/ka zna i rozumie podstawowe tematy, pojęcia i zagadnienia z językoznawstwa, literaturoznawstwa i badań interdyscyplinarnych w obszarze japonistyki
JPN_K1_W05	Absolwent/ka zna i rozumie w zaawansowanym stopniu złożoną naturę języka japońskiego (także w historycznym kontekście) i komunikacji międzykulturowej
JPN_K1_W07	Absolwent/ka zna i rozumie podstawowe metody badawcze i interpretacyjne mające zastosowanie do tekstów użytkowych, literackich i naukowych języka japońskiego